

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 56-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н ТЕЙРЛИНК (Бельгия)

затем: г-н БАРИМАНИ (Исламская Республика Иран)  
(заместитель Председателя)

Председатель Консультативного комитета по административным  
и бюджетным вопросам: г-н МСЕЛЛЕ

СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 132 ПОВЕСТКИ ДНЯ: АДМИНИСТРАТИВНЫЕ И БЮДЖЕТНЫЕ АСПЕКТЫ  
ФИНАНСИРОВАНИЯ ОПЕРАЦИЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО  
ПОДДЕРЖАНИЮ МИРА (продолжение)

- a) ФИНАНСИРОВАНИЕ ОПЕРАЦИЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО  
ПОДДЕРЖАНИЮ МИРА (продолжение)

ПУНКТ 116 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ФИНАНСИРОВАНИЕ СИЛ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ  
НАЦИЙ ПО ПОДДЕРЖАНИЮ МИРА НА БЛИЖНЕМ ВОСТОКЕ (продолжение)

- a) СИЛЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО НАБЛЮДЕНИЮ ЗА  
РАЗЪЕДИНЕНИЕМ (продолжение)
- b) ВРЕМЕННЫЕ СИЛЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ЛИВАНЕ  
(продолжение)

ПУНКТ 118 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ФИНАНСИРОВАНИЕ МЕРОПРИЯТИЙ, ВЫТЕКАЮЩИХ ИЗ  
РЕЗОЛЮЦИИ 687 (1991) СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

- a) ИРАКО-КУВЕЙТСКАЯ МИССИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО  
НАБЛЮДЕНИЮ

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за  
подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели с момента  
опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов (Chief, Official  
Records Editing Section, room DC2-794, 2 United Nations Plaza) и включаться в экземпляр  
отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для  
каждого Комитета.

Distr. GENERAL  
A/C.5/49/SR.56  
25 September 1995  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

*ПУНКТ 120 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ФИНАНСИРОВАНИЕ МИССИИ НАБЛЮДАТЕЛЕЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В САЛЬВАДОРЕ (продолжение)*

/...

*СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)*

*ПУНКТ 125 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ФИНАНСИРОВАНИЕ ВООРУЖЕННЫХ СИЛ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПОДДЕРЖАНИЮ МИРА НА КИПРЕ (продолжение)*

*ПУНКТ 126 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ФИНАНСИРОВАНИЕ МИССИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО НАБЛЮДЕНИЮ В ГРУЗИИ (продолжение)*

*ПУНКТ 129 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ФИНАНСИРОВАНИЕ МИССИИ НАБЛЮДАТЕЛЕЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ЛИБЕРИИ (продолжение)*

*ПУНКТ 131 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ФИНАНСИРОВАНИЕ ГРУППЫ ВОЕННОЙ СВЯЗИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В КАМБОДЖЕ (продолжение)*

/...

Заседание открывается в 10 ч. 25 м.

**ПУНКТ 132 ПОВЕСТКИ ДНЯ: АДМИНИСТРАТИВНЫЕ И БЮДЖЕТНЫЕ АСПЕКТЫ ФИНАНСИРОВАНИЯ ОПЕРАЦИЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПОДДЕРЖАНИЮ МИРА (продолжение)**

**а) ФИНАНСИРОВАНИЕ ОПЕРАЦИЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПОДДЕРЖАНИЮ МИРА (продолжение) (A/49/717 и Corr.1 и 2 и A/49/778)**

1. Г-жа АРАГОН (Филиппины), выступая от имени Группы 77 и Китая, говорит, что вспомогательный счет для операций по поддержанию мира был открыт в январе 1990 года для рационализации порядка использования внештатных должностей, уже финансируемых из бюджета операций по поддержанию мира. Фактически цель состояла в том, чтобы предоставить в распоряжение Секретариата средство, позволяющее ему более гибко решать вопросы создания должностей в Центральных учреждениях. Этой цели необходимо придерживаться и впредь, равно как и нынешней методологии финансирования должностей в размере 8,5 процента от объема расходов на гражданский компонент каждой операции по поддержанию мира.
2. Группа 77 и Китай приняли к сведению определение основных и неосновных мероприятий и согласились с мнением Консультативного комитета о том, что любая попытка установить критерии для финансирования основных и неосновных должностей из регулярного бюджета и со вспомогательного счета может привести к бесконечным политическим спорам. Необходимо и далее придерживаться нынешнего порядка утверждения регулярного бюджета и нецелесообразно рассматривать должности, финансируемые из регулярного бюджета, в контексте вспомогательного счета. Поэтому Группа 77 и Китай целиком разделяют точку зрения ККАБВ о том, что бюджет по программам должен строиться на основе предложений Генерального секретаря, представляемых в соответствии с Финансовыми положениями и резолюцией 41/213 Генеральной Ассамблеи.
3. Средства со вспомогательного счета должны использоваться для целей, для которых они санкционированы, в соответствии с Финансовыми правилами и положениями и положениями и правилами о персонале. Она согласна с ККАБВ в том, что необходимо сохранить концепцию вспомогательного счета и восстановить простой порядок утверждения ассигнований со специального счета, с тем чтобы Генеральный секретарь имел возможность оперативно и эффективно реагировать на потребности в поддержке операций по поддержанию мира в Центральных учреждениях. Контроль и наблюдение со стороны государств-членов не должны превращаться в микроуправление вспомогательным счетом.
4. Группа 77 и Китай поддерживают замечания и рекомендации Консультативного комитета (A/49/904, пункты 24-28) в отношении финансирования со специального счета потребностей в ресурсах до декабря 1995 года. Эти делегации разделяют обеспокоенность Контролера по поводу трудностей с набором персонала из-за того, что набор персонала для заполнения временных должностей был санкционирован по статье "Временный персонал общего назначения", и отмечают, что для исправления сложившейся ситуации можно было бы использовать неизрасходованный остаток средств на вспомогательном счете. Она поддерживает представителя Норвегии, считающего, что нынешний механизм финансирования временных должностей не согласуется с добросовестной практикой исполнения бюджета, и выражает удовлетворение намерением Консультативного комитета добиваться обеспечения того, чтобы использование временного персонала общего назначения соответствовало целям, для которых он набирается.
5. Г-жа ПЕНЬЯ (Мексика) говорит, что делегация ее страны согласна с выводами и рекомендациями Консультативного комитета. Цель открытия вспомогательного счета,

заклучавшаяся в том, чтобы предоставить в распоряжение Секретариата средство, позволяющее ему обеспечивать гибкую поддержку операций по поддержанию мира, является по-прежнему актуальной. Она согласна с тем, что Генеральная Ассамблея должна переключить свое внимание с определения основных и неосновных функций по каждой должности, финансируемой со вспомогательного счета, на главное предназначение этого счета в целях более рационального использования ресурсов.

6. Поэтому делегация ее страны поддерживает рекомендации Консультативного комитета (А/49/904, пункт 22) о том, чтобы вспомогательный счет по-прежнему финансировался в размере 8,5 процента от объема расходов на гражданский компонент, чтобы Консультативный комитет рассмотрел конкретные просьбы об изменениях в отношении должностей и иных ресурсов по сравнению с первоначально утвержденными уровнями и представил Генеральной Ассамблее доклад о мерах, принятых им в отношении вспомогательного счета, что согласуется с резолюцией 49/233 Генеральной Ассамблеи, и чтобы просьбы по вспомогательному счету обосновывались не только с учетом рабочей нагрузки и оперативной необходимости, но и в контексте общего уровня ресурсов, выделяемых соответствующему подразделению или программе.

7. Делегация ее страны разделяет мнение Консультативного комитета о том, чтобы вернуться к первоначальному порядку утверждения ассигнований со вспомогательного счета, и согласна с тем, что новые предлагаемые механизмы должны быть задействованы с 1 января 1996 года, для чего необходимо, чтобы Консультативному комитету была представлена соответствующая информация о вспомогательном счете, в том числе о неиспользованном остатке средств. Наконец, она поддерживает предлагаемые Консультативным комитетом (А/49/904, пункты 24-28) меры в отношении потребностей в ресурсах на 1995 год.

8. Г-н ХАНСОН (Канада) говорит, что достойно сожаления, что продолжающиеся столь долго прения не завершили никакими выводами. Делегация его страны неизменно поддерживала предложения Генерального секретаря по вспомогательному счету, и она весьма обеспокоена тем, что операции по поддержанию мира не получают достаточной поддержки, особенно с точки зрения персонала. Поэтому не удивительно, что большая часть той информации, которую запросили Пятый комитет и ККАБВ, поступает с запозданием и имеет низкое качество.

9. Рекомендация Консультативного комитета о том, чтобы Пятый комитет отложил до сентября 1995 года принятие решения о преобразовании оставшихся должностей, финансируемых по статье "Временный персонал общего назначения", во временные должности, с практической точки зрения означает, что принятие этого решения будет отложено до декабря 1995 года. А поскольку речь идет о финансировании в 1995 году, Секретариат будет и далее испытывать серьезные трудности с заполнением должностей.

10. Что касается замечаний Консультативного комитета насчет перевода 10 должностей из Службы управления финансами и поддержки Департамента операций по поддержанию мира в Департамент по вопросам администрации и управления, то Генеральный секретарь как высшее должностное лицо имеет полное право перераспределять сотрудников, занимающихся финансовыми вопросами, из одного подразделения в другое. А поскольку целью этого перевода является повышение эффективности подготовки бюджета, делегация его страны не может поддержать рекомендацию Консультативного комитета в этой связи. Что касается рекомендации в пункте 22b доклада ККАБВ (А/49/904), то нет никаких оснований в пользу передачи Генеральной Ассамблеей директивных полномочий техническому и консультативному комитету.

11. Было бы предпочтительнее придерживаться более стратегического подхода при рассмотрении вопроса о вспомогательном счете. Основное внимание должно уделяться не статистике должностей и рабочей нагрузке, а "затратам - выпуску". "Затраты", составляющие в данном случае

8,5 процента от объема гражданского компонента, являются адекватными. "Выпуск" включает в себя информацию, предоставляемую ККАБВ и Пятому комитету.

12. Рост масштабов операций по поддержанию мира оказался серьезным испытанием для способности Организации управлять миротворческими операциями, прежде всего из-за отсутствия нужного количества ресурсов и неэффективных процедур в Секретариате.

13. Делегация его страны выступает за проведение обзора эффективности и действенности вспомогательного счета сотрудниками Управления служб внешнего надзора, Комиссии ревизоров или Объединенной инспекционной группы. После того как бюджетный цикл операций по поддержанию мира будет упорядочен, Генеральный секретарь должен представить годовой бюджет вспомогательного счета одновременно с другими бюджетами операций по поддержанию мира.

14. Г-н КУЗНЕЦОВ (Российская Федерация) поддерживает подход, изложенный в докладе Генерального секретаря (A/49/717), и соглашается с необходимостью укрепления миротворческого потенциала Организации Объединенных Наций. Концепция вспомогательного счета доказала свою жизнеспособность и эффективность, и делегация его страны не видит причин для преобразования существующей системы. Однако кое-что необходимо скорректировать с учетом меняющихся условий. С этой целью он предлагает разработать более четкие и подробные критерии использования вспомогательного счета и ужесточить процедуры, используемые Секретариатом для управления им. Он уверен в том, что со временем Секретариат усовершенствует свои административные процедуры и учтет все замечания государств-членов.

15. Делегация его страны одобряет рекомендации, содержащиеся в пунктах 22 и 23 доклада Консультативного комитета, и готова вернуться к рассмотрению этого вопроса в свете результатов предлагаемого анализа функционирования вспомогательного счета, если это предложение будет принято.

16. Г-н ТАКАСУ (Контролер) говорит, что в 1994 году Генеральный секретарь выступил с рядом инициатив, направленных на улучшение деятельности Секретариата в области финансирования операций по поддержанию мира, в частности путем установления более четких сфер ответственности. В этой связи ответственность за ведение бухгалтерского учета и составление бюджета миротворческих операций была целиком возложена на Управление по планированию программ, бюджету и счетам. За решение оперативных вопросов полностью отвечает Департамент операций по поддержанию мира. В соответствии с таким более четким распределением обязанностей было решено перевести 10 должностей, финансируемых со вспомогательного счета, из Департамента операций по поддержанию мира в Департамент по вопросам администрации и управления.

**ПУНКТ 116 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ФИНАНСИРОВАНИЕ СИЛ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПОДДЕРЖАНИЮ МИРА НА БЛИЖНЕМ ВОСТОКЕ (продолжение):**

- a) **СИЛЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО НАБЛЮДЕНИЮ ЗА РАЗЪЕДИНЕНИЕМ (продолжение)** (A/49/533/Add.1 и A/49/785/Add.1)
- b) **ВРЕМЕННЫЕ СИЛЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ЛИВАНЕ (продолжение)** (A/49/644/Add.1 и A/49/785/Add.1)

17. Г-н ТАКАСУ (Контролер) напоминает о том, что Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разьединением (СООННР) были созданы в 1974 году и что их мандат впоследствии возобновлялся на шестимесячные периоды и что срок действия их нынешнего

мандата истекает в конце ноября 1995 года. Генеральная Ассамблея уже приняла решение о дальнейшем финансировании СОООННР.

18. В отчете об исполнении бюджета СОООННР за период с 1 декабря 1993 года по 30 ноября 1994 года говорится, что общая экономия средств составляет 805 000 долл. США брутто, главным образом за счет экономии по таким статьям, как транспорт, жилые помещения и оборудование. Неиспользованный остаток средств составляет 891 000 долл. США нетто и будет зачислен в счет взносов государств-членов в ходе их следующего начисления.

19. Что касается Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ), то представленный Комитету отчет об исполнении бюджета охватывает период с 1 февраля 1994 года по 31 января 1995 года. Срок действия нынешнего мандата истекает в конце июля 1995 года, однако Генеральная Ассамблея дала согласие на продолжение операции при условии его продления. В отчете отмечается общая экономия средств в размере 1,7 млн. долл. США брутто в результате более низких расходов на транспорт и гражданский и военный персонал, чем планировалось. В отчете отмечается также, что ВСООНЛ сталкиваются с острыми проблемами, обусловливаемыми весьма высоким уровнем задолженности по взносам и весьма низким объемом наличных средств. Расходы в связи с предоставлением войск были возмещены полностью по 31 января 1995 года и лишь частично за последующий период.

**ПУНКТ 118 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ФИНАНСИРОВАНИЕ МЕРОПРИЯТИЙ, ВЫТЕКАЮЩИХ ИЗ РЕЗОЛЮЦИИ 687 (1991) СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ**

**а) ИРАКО-КУВЕЙТСКАЯ МИССИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО НАБЛЮДЕНИЮ (А/49/863, А/49/902)**

20. Г-н ТАКАСУ (Контролер), внося на рассмотрение доклад Генерального секретаря, содержащийся в документе А/49/863, напоминает о том, что две трети расходов на содержание Ирако-кувейтской миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению (ИКМООНН) покрывает правительство Кувейта на ежемесячной основе, тогда как остальная треть распределяется между государствами-членами. За годичный финансовый период с ноября 1993 года по октябрь 1994 года первоначальная смета расходов составила 70 млн. долл. США брутто. Фактически же было израсходовано 58,8 млн. долл. США, таким образом неиспользованный остаток средств равняется 11,1 млн. долл. США. Из этой суммы 7,8 млн. долл. США уже зачислены в счет взносов государств-членов и правительства Кувейта за 1994 год. Остаток получен, с одной стороны, за счет экономии по статьям транспорта, воздушного транспорта, расходов по военному и гражданскому персоналу, а, с другой стороны, за счет щедрого взноса правительства Кувейта на покрытие расходов в связи с арендой различного оборудования. Министерство здравоохранения Кувейта предоставило дополнительно в виде дара медицинские принадлежности и услуги на сумму в 24 773 кувейтских динара. От имени Генерального секретаря он выражает правительству Кувейта признательность за щедрый дар.

21. Смета расходов на период с 1 ноября 1994 года по 30 июня 1995 года составляет 43,7 млн. долл. США, или 5,46 млн. долл. США в месяц, тогда как Консультативный комитет рекомендовал ассигновать 43 млн. долл. США, или 5,3 млн. долл. США в месяц. На период с 1 июля 1995 года по 30 июня 1996 года смета расходов исчислена в размере 63,9 млн. долл. США, или 5,3 млн. долл. США в месяц. Консультативный комитет рекомендовал ассигновать в этом периоде в общей сложности 60 млн. долл. США, или 5 млн. долл. США брутто в месяц. В докладе Генерального секретаря содержится также информация о структуре миссии и о ряде предположений, использованных при расчетах. Параметры расходов в основном те же самые, за исключением расходов по гражданскому персоналу и автопарку, которые сократились благодаря предоставлению средств правительством Кувейта. Он обращает

внимание на осуществленную недавно передислокацию базы материально-технического обеспечения в Доха и размещение персонала на территории недавно созданного центра поддержки, расположенного вблизи города Эль-Кувейт.

22. Г-н АЛЬ-ВАЗЗАН (Кувейт) выражает удовлетворение ясным и четким докладом Контролера. Он говорит, что благодаря созданию центра поддержки эффективность деятельности ИКМООНН в целом возрастает. Он хотел бы сообщить членам Комитета о том, что помимо покрытия двух третей расходов на содержание Ирако-кувейтской миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению правительство Кувейта вносит также дополнительные добровольные взносы.

23. Г-н Баримани (Исламская Республика Иран), заместитель Председателя, занимает место Председателя.

**ПУНКТ 120 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ФИНАНСИРОВАНИЕ МИССИИ НАБЛЮДАТЕЛЕЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В САЛЬВАДОРЕ** (продолжение) (A/49/518/Add.1-2, A/49/458/Add.1)

24. Г-н ТАКАСУ (Контролер), внося на рассмотрение доклад Генерального секретаря о финансировании Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сальвадоре (МНООНС) (A/49/518/Add.1-2), говорит, что, хотя эта миссия была успешно завершена, остаются неурегулированными финансовые вопросы. Он называет сумму в 270 400 долл. США, представляющую собой экономию за период с 1 июня по 30 ноября 1994 года. Смета расходов за период с 1 декабря 1994 года по 30 апреля 1995 года составила 5,2 млн. долл. США брутто, включая расходы на поэтапное свертывание миссии. Смета расходов по ликвидации миссии, охватывающая период с 1 по 31 мая 1995 года, составляет 113 300 долл. США брутто. Он сравнивает эти расходы с объемами ассигнований, рекомендованных Консультативным комитетом, которые составляют на период с 1 июня по 30 ноября 1994 года 11,7 млн. долл. США брутто; с декабря 1994 года по 30 апреля 1995 года чуть более 4,6 млн. долл. США. На май Консультативный комитет утвердил ассигнования в искоженном размере. Финансирование миссии пока нельзя завершить, поскольку предстоит произвести еще ряд платежей. Кроме того, неполностью уплачены начисленные взносы. Генеральная Ассамблея отложила рассмотрение этого вопроса на некоторое время, однако с 1 июня 1994 года не было уплачено ни одного взноса. До сих пор не распределена сумма в размере 11,7 млн. долл. США на период с 1 июня по 30 ноября 1994 года. В общей сложности остаются нераспределенными более 17 млн. долл. США. Поэтому МНООНС испытывает серьезные трудности с завершением миссии. Для удовлетворения потребностей в наличных деньгах потребуются перевести денежные средства из резервного фонда операций по поддержанию мира. Следует надеяться, что Генеральная Ассамблея урегулирует этот вопрос в ближайшее время.

**ПУНКТ 125 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ФИНАНСИРОВАНИЕ ВООРУЖЕННЫХ СИЛ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПОДДЕРЖАНИЮ МИРА НА КИПРЕ** (продолжение) (A/49/590/Add.1, A/49/781/Add.1)

25. Г-н ТАКАСУ (Контролер), внося на рассмотрение доклад Генерального секретаря о финансировании Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре (ВСООНК) (A/49/590/Add.1), обращает внимание на отчет об исполнении бюджета за период с 16 июня по 31 декабря 1994 года. На этот период, составляющий чуть более шести месяцев, был продлен мандат, совпадающий по срокам с завершением политического мандата. Хотя никакого решения об увеличении сметы расходов не было принято, в отчете показана чистая сумма экономии в размере 249 900 долл. США брутто; что касается перерасхода средств по ряду таких статей, как военный персонал, воздушный транспорт и прочие услуги, то он был

компенсирован экономией по другим статьям, таким, как гражданский персонал, транспорт и жилые помещения. В отношении доклада Консультативного комитета (A/49/781/Add.1) он отмечает, что Консультативный комитет рекомендовал, чтобы впредь отчеты об исполнении бюджета за тот или иной период предоставлялись после завершения этого периода (A/49/781/Add.1, пункт 5), и что в то время он не вынес никаких рекомендаций в отношении какого-либо изменения объема ассигнований.

**ПУНКТ 126 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ФИНАНСИРОВАНИЕ МИССИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО НАБЛЮДЕНИЮ В ГРУЗИИ (продолжение)** (A/49/429/Add.3, A/49/766/Add.1)

26. Г-н ТАКАСУ (Контролер), внося на рассмотрение доклад Генерального секретаря (A/49/429/Add.3), говорит, что в нем содержатся два отчета об исполнении бюджета и бюджет Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии (МООННГ). В первом отчете, охватывающем период с 1 апреля по 30 июня 1994 года, показан неиспользованный остаток средств в размере 89 200 долл. США брутто, образовавшийся в результате сокращения расходов на аренду помещений, транспорт и коммерческий авиационный транспорт. Во втором, охватывающем период с 1 июля 1994 года по 13 января 1995 года, показан неиспользованный остаток средств в размере 3 280 600 долл. США брутто, обусловленный экономией по статьям расходов по гражданскому персоналу, транспорту и воздушному транспорту, связи и прочему оборудованию, вызванной, в частности, задержками с развертыванием персонала и с поставками. В бюджете, охватывающем период в 11,6 месяца (с 14 июля 1995 года по 30 июня 1996 года) и составляющем 16,1 млн. долл. США брутто, предусматриваются ассигнования на финансирование деятельности 135 военных наблюдателей. Сумма невыплаченных взносов составляет более 4 млн. долл. США. Вместе с тем правительство Швейцарии внесло взнос в размере 681 000 долл. США на поддержку деятельности специальных посланников или миссий. Он отмечает, что Консультативный комитет рекомендует согласиться с предложениями, содержащимися в пункте 85 доклада Генерального секретаря (A/49/766/Add.1, пункт 19).

**ПУНКТ 129 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ФИНАНСИРОВАНИЕ МИССИИ НАБЛЮДАТЕЛЕЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ЛИБЕРИИ (продолжение)** (A/49/571/Add.2, A/49/786/Add.1)

27. Г-н ТАКАСУ (Контролер) говорит, что со времени создания Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Либерии (МНООНЛ) в 1993 году Совет Безопасности принял ряд решений по продлению срока действия ее мандата. Нынешний мандат действует до 30 июня 1995 года. В своей резолюции 49/232 Генеральная Ассамблея ассигновала 17,5 млн. долл. США брутто на период с 22 апреля по 22 октября 1994 года и 4,3 млн. долл. США брутто на период с 23 октября 1994 года по 13 января 1995 года и уполномочила Генерального секретаря принимать на себя обязательства, если Совет Безопасности продлит мандат на период после 13 января 1995 года, на сумму, не превышающую 1,6 млн. долл. США брутто в месяц, и распределять указанные суммы между государствами-членами. На период с 14 апреля по 31 декабря 1995 года смета расходов была исчислена в размере приблизительно 12,2 млн. долл. США брутто, или в среднем в пересчете на месяц – в 1,4 млн. долл. США брутто. Смета расходов на шестимесячный период с 1 января по 30 июня 1996 года составляет 8 млн. долл. США брутто, или в среднем 1,3 млн. долл. США в месяц. Сумма начисленных невыплаченных взносов составляет 9,4 млн. долл. США. Поэтому МНООНЛ потребуется заимствовать средства из резервного фонда операций по поддержанию мира. Он обращает внимание на содержащиеся в пункте 45 доклада Генерального секретаря рекомендации Генеральной Ассамблеи и отмечает, что Консультативный комитет рекомендует ассигновать на содержание Миссии в течение периода с 14 января по 30 июня 1995 года 8,5 млн. долл. США брутто (A/49/796/Add.1, пункт 17). Если Совет Безопасности продлит мандат до конца года, потребуется дополнительно ассигновать 8,5 млн. долл. США.



**ПУНКТ 131 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ФИНАНСИРОВАНИЕ ГРУППЫ ВОЕННОЙ СВЯЗИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В КАМБОДЖЕ (продолжение) (A/49/521, A/49/913)**

28. Г-н ТАКАСУ (Контролер) говорит, что срок действия мандата Группы военной связи Организации Объединенных Наций в Камбодже официально истек 15 мая 1994 года. В отчете об исполнении бюджета за период с 15 ноября 1993 года по 15 мая 1995 года показана общая экономия средств в размере 293 900 долл. США брутто в связи с более низкими расходами по военному персоналу, гражданскому персоналу и связи, чем планировалось (A/49/521, пункт 8). Эти сэкономленные средства предлагается распределить между государствами-членами в соответствии с Финансовыми положениями Организации Объединенных Наций.

Заседание закрывается в 11 ч. 35 м.